

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Кардридер с 3-портовым
USB-концентратором

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



HB-AC-200

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку кардридера TM SVEN!

НАЗНАЧЕНИЕ

Внешний кардридер Sven HB-AC-200 предназначен для чтения/записи карт памяти. Его также можно использовать как USB-концентратор.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не отключайте устройство во время чтения/записи карты памяти, иначе данные могут быть утеряны.
- Устанавливайте карту памяти в слот согласно приведенной таблице. Одновременно можно использовать лишь одну карту памяти!

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Кардридер – 1 шт.
- Кабель для подключения к ПК – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

ОСОБЕННОСТИ

- Совместим с разъемами USB, поддерживающими «Plug & Play»
- Поддерживает большинство современных карт памяти: MS, SD/MMC, XD, CF/MD, T-Flash и др.

СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Свободный разъем USB 1.1 или 2.0
- ОС Windows XP/Vista/7, Macintosh OS 9.0 или выше, Linux Kernel 2.4.1 или выше.

Техническая поддержка на сайте www.sven.fi

ОПИСАНИЕ

- ① Slot Micro SD
- ② Индикатор
- ③ Slot MS
- ④ Slot XD
- ⑤ Slot CF
- ⑥ Slot SD
- ⑦ Разъем для подключения источника питания DC
- ⑧ Разъем мини-USB
- ⑨ Разъемы USB-хаба

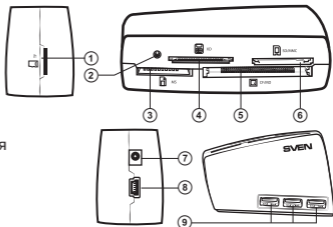


Рис. 1. Конструкция кардридера (вид спереди, сверху, сзади, сбоку)

ИНДИКАЦИЯ

РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- Если устройство подключено к системе и карта памяти правильно установлена в слот, будет светиться индикатор ② красного цвета.
- Во время чтения/записи индикатор ② мигает.

РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

- Если устройство после подключения к USB-порту не работает, проверьте правильно ли карта памяти установлена в слот (см. таблицу).

Слоты	Поддерживают карты памяти
XD Slot	XD
MS Slot	MS, MS DUO, MS Pro, MS PRO-Duo, MS MagicGate, MS Pro MagicGate, MS Duo MagicGate, MS Pro-DUO Magic Gate и др.
CF Slot	CF I/II, CF Ultra II, CF Extreme III, MD, Magicstor и др.
SD Slot	SD, miniSD, MMC-I, MMC-II, MMC4.0, MMC Dual Voltage, RS-MMC, RS-MMC Dual Voltage, RS-MMC 4.0 и др.
TF Slot	T-Flash, Micro SD и др.

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Кардрідер з 3-портовим
USB-концентратором

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



HB-AC-200

www.sven.fi

Дякуємо Вам за купівлю кардрідера TM SVEN!

ПРИЗНАЧЕННЯ

Зовнішній кардрідер Sven HB-AC-200 призначено для читання/запису карт пам'яті. Його також можна використовувати як USB-концентратор.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Не вимикайте пристрій під час читання/запису карти пам'яті, інакше дані можуть бути втрачені.
- Встановлюйте карту пам'яті в слот згідно з наведеною таблицею. Одночасно можна використовувати лише одну карту пам'яті!

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Кардрідер – 1 шт.
- Кабель для підключення до ПК – 1 шт.
- Керівництво користувача – 1 шт.
- Гарантійний талон – 1 шт.

ОСОБЛИВОСТІ

- Сумісний з роз'ємами USB, що підтримують «Plug & Play»
- Підтримує більшість сучасних карт пам'яті: MS, SD/MMC, XD, CF/MD, T-Flash та ін.

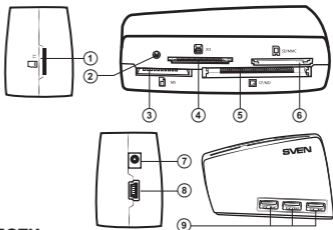
СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- Вільний роз'єм USB 1.1 або 2.0
- ОС Windows XP/Vista/7, Macintosh OS 9.0 і вище, Linux Kernel 2.4.1 і вище.

Технічна підтримка на сайті www.sven.fi

ОПИС

- ① Slot Micro SD
- ② Індикатор
- ③ Slot MS
- ④ Slot XD
- ⑤ Slot CF
- ⑥ Slot SD
- ⑦ Роз'єм для підключення джерела живлення DC
- ⑧ Роз'єм міні-USB
- ⑨ Роз'єми USB-хаба



Мал. 1. Конструкція кардрідера
 (вигляд спереду, зверху,
 ззаду, збоку)

ІНДИКАЦІЯ РЕЖИМІВ РОБОТИ

- Якщо пристрій підключено до системи і карта пам'яті правильно встановлена в слот, буде світитися індикатор ② червоного кольору.
- Під час читання/запису індикатор ② блимає.

ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

- Якщо пристрій після підключення до USB-порту не працює, перевірте чи правильно карта пам'яті встановлена в слот (див. таблицю).

Слоти	Підтримують карти пам'яті
XD Slot	XD
MS Slot	MS, MS DUO, MS Pro, MS PRO-Duo, MS MagicGate, MS Pro MagicGate, MS Duo MagicGate, MS Pro-DUO MagicGate та ін.
CF Slot	CF I/II, CF Ultra II, CF Extreme III, MD, Magicstor та ін.
SD Slot	SD, miniSD, MMC-I, MMC-II, MMC4.0, MMC Dual Voltage, RS-MMC, RS-MMC Dual Voltage, RS-MMC 4.0 та ін.
TF Slot	T-Flash, Micro SD та ін.

SVEN[®]
YOU WANT - WE CAN

Card Reader with
3-port USB Hub

USER'S MANUAL



HB-AC-200

www.sven.fi

Thank you for purchasing SVEN PC card reader!

USAGE

Sven HB-AC-200 external card reader is designed for reading/writing memory cards. It can also be used as a USB hub.

SAFETY PRECAUTIONS

- Do not disconnect the device while reading/writing a memory card to avoid data loss.
- Insert a memory card into the slot according to the table below. Use one memory card at a time only!

PACKAGE CONTENTS

- Card reader – 1 pc
- PC connection cable – 1 pc
- User's manual — 1 pc
- Warranty card — 1 pc

SPECIAL FEATURES

- Compatible with USB connectors supporting Plug & Play technology
- Supports most modern memory cards: MS, SD/MMC, XD, CF/MD, T-Flash etc.

SYSTEM REQUIREMENTS

- Available USB 1.1 or 2.0 port.
- OS Windows XP/Vista/7, Macintosh OS 9.0 or up, Linux Kernel 2.4.1 or up.

Technical support is on www.sven.fi

DESCRIPTION

- ① Micro SD slot
- ② LED
- ③ MS slot
- ④ XD slot
- ⑤ CF slot
- ⑥ SD slot
- ⑦ DC power source connection port
- ⑧ Mini USB port
- ⑨ USB hub ports

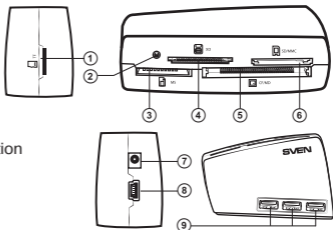


Fig. 1. Card reader construction (front, top, rear, side views)

OPERATION MODE LED

- If the device is connected to a USB port and the memory card is inserted into the slot correctly, LED ② will light up red.
- During reading/writing LED ② flashes.

TROUBLE SHOOTING

- If the device does not operate after its connection to a USB port, make sure the memory card is inserted into the slot correctly (see table).

Slot	Memory cards supported
XD Slot	XD
MS Slot	MS, MS DUO, MS Pro, MS PRO-Duo, MS MagicGate, MS Pro MagicGate, MS Duo MagicGate, MS Pro-DUO Magic Gate, etc.
CF Slot	CF I/II, CF Ultra II, CF Extreme III, MD, Magicstor, etc.
SD Slot	SD, miniSD, MMC-I, MMC-II, MMC4.0, MMC Dual Voltage, RS-MMC, RS-MMC Dual Voltage, RS-MMC 4.0, etc.
TF Slot	T-Flash, Micro SD, etc.

Кардридер с 3-портовым USB-концентратором

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Модель: **HB-AC-200**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ»,
111024, РФ, г. Москва,

ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха
Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите
в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**

Гарантийный срок: 12 мес.

Срок службы: 2 года.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия
Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,
Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модель: **HB-AC-200**

Постачальник/імпортер в Україні: ТОВ «СВЕН
Центр». Київська область, м. Переяслав-
Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31.

Призначення, споживчі властивості та відомості
про безпеку товару див. у керівництві
користувача.

Умови гарантійного обслуговування дивіться в
гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**

Гарантійний термін: 12 міс.

Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить.

Зберігати в сухому місці.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавія
Лімітед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентіе,
15. Зроблено в Китаї.

Produced under the control of Oy Sven Scandinavia
Ltd. 15, Kotolahdentie, KOTKA, Finland, 48310.
Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.

HB-AC-200